

Porozumienie Nr 6/12/2022

zawarte w dniu 28.12.2022r. w Opolu pomiędzy:

1. PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, 03-734 Warszawa, ul. Targowa 74, zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000037568, NIP 113-23-16-427, REGON 017319027, wysokość kapitału zakładowego w całości wpłaconego: 32 069 349 000,00 zł, w imieniu której działa:

ZAKŁAD LINII KOLEJOWYCH w OPOLU

ul. Księcia Jana Dobrego 1, 45-090 Opole

NIP 113-23-16-427, REGON 017319027

reprezentowaną przez upoważnionych przedstawicieli:

- Zbigniewa Makowskiego – Z-cę Dyrektora ds. Eksploatacyjnych
- Marcina Hałgasa – Z-cę Dyrektora ds. Technicznych

zwaną dalej „PLK S.A.”

a:

2. Województwem Opolskim, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole, NIP: 7543077565, REGON: 531412421 - Zarządem Dróg Wojewódzkich w Opolu, ul. Oleska 127, 45-231 Opole, REGON 000126528,

reprezentowany przez:

- Bartłomieja Horaczuk – Dyrektora Zarządu Dróg Wojewódzkich w Opolu, na podstawie uchwały Nr 3173/2017 Zarządu Województwa Opolskiego z dnia 16 stycznia 2017 r. w sprawie udzielenia pełnomocnictwa Dyrektorowi Zarządu Dróg Wojewódzkich w Opolu.

zwanym dalej „Inwestorem”

łącznie zwanymi dalej „Stronami”

o następującej treści:

Preambuła

Niniejsze porozumienie reguluje zasady związane z koniecznością usunięcia kolizji w związku z realizacją inwestycji polegającej na „Rozbudowie drogi wojewódzkiej nr 487 wraz ze zmianą jej przebiegu w miejscowości Olesno”. Rozbudowa drogi wymaga przebudowy układu torowego w obrębie stacji Olesno na linii kolejowej nr 143 Kalety – Wrocław Popowice Wp2 wraz z przebudową infrastruktury technicznej i branży SRK.

§ 1

Na podstawie posiadanych kompetencji i możliwości Strony deklarują współpracę, na zasadach i w zakresie przewidzianym w Porozumieniu, mającą na celu sprawną i terminową realizację przez Inwestora zadania polegającego na: przebudowie układu torowego w obrębie stacji Olesno, w dalszej części zwanego „Inwestycją”.

§ 2

Strony ustalają, że zakres robót budowlanych niezbędnych do usunięcia kolizji na działkach nr 769/19 i 1726/6, obręb Olesno obejmuje w szczególności:

- 1) utworzenie dwóch torów odstawczych nr 31 i 33 zakończonych kozłami oporowymi
- 2) likwidację toru nr 35 wraz z rozjazdem 52
- 3) likwidację toru nr 17- żeberka ochronnego wraz z rozjazdem 11
- 4) likwidację rozjazdów nr 55, 56, 57 wraz z wstawkami rozjazdowymi
- 5) zmianę geometrii toru nr 33 wraz z remontem nawierzchni

- 6) regulację istniejącego rozjazdu nr 51 w planie i profilu wraz z przesunięciem podłużnym
 - 7) korektę odcinka toru nr 31 poprzez regulację w planie i profilu
 - 8) zabudowę odwodnienia wgłębnego torów nr 31 i 33
 - 9) zabudowę dwóch kozłów oporowych wraz zasypkami
 - 10) likwidację przejścia służbowego przez grupę torów 31-35 obok magazynów
- Dokładny zakres prac zostanie opisany w dokumentacji projektowej i wydanym uzgodnieniu.

§ 3

1. PLK S.A. wyraża zgodę na nieodpłatne udostępnienie Inwestorowi terenu w celu umożliwienia realizacji robót objętych Porozumieniem na obszarze zarządzanym, na którym zlokalizowana jest infrastruktura kolejowa, tj.: części działek nr 769/19 i 1726/6, obręb Olesno.
2. PLK S. A. jednocześnie oświadcza, że właścicielem działek, o których mowa powyżej, jest PKP S. A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu, ul. Joannitów 13, 50-525 Wrocław.

§ 3

Inwestor oświadcza, że:

- 1) planowana Inwestycja zostanie wykonana na jego własny koszt i odpowiedzialność;
- 2) inwestycja jest/będzie realizowana w oparciu o przepisy ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 176 ze zm.), dalej „Ustawa” oraz decyzję ZRID wydaną przez Wojewodę Opolskiego dla tej inwestycji;
- 3) w celu realizacji Inwestycji na swój wyłączny koszt uzyska oraz przedstawi do uzgodnienia i akceptacji PLK S.A. dokumentację budowlano-wykonawczą, zawierającą dokumentację projektową;
- 4) przed przystąpieniem do realizacji Inwestycji przedstawi PLK S.A.:
 - a) projekty wykonawcze branży drogowej, srk i energetycznej celem uzgodnienia dokładnego zakresu prac;
 - b) wszelkie wymagane ostateczne decyzje administracyjne (np.: środowiskowe, lokalizacyjne, pozwolenie na budowę lub decyzję ZRID, etc.);
 - c) wszelkie inne wymagane niezbędne dokumenty i pozwolenia umożliwiające realizację Inwestycji.
- 5) powiadomi niezwłocznie w formie pisemnej PLK S.A. o dokonanych wyborze Wykonawcy, zwanym dalej "Wykonawcą";
- 6) zobowiąże Wykonawcę Inwestycji, do zawarcia odrębnej umowy (porozumienia) regulującej zasady korzystania z nieruchomości będącej pod zarządem PLK S. A., wymienionej w § 2, na czas prowadzenia robót związanych z realizacją Inwestycji.

§ 4

1. Inwestor będzie realizował roboty budowlane zgodnie z przedłożoną do uzgodnienia dokumentacją projektową i dopełni wszelkich obowiązków wynikających z później wydanych uzgodnień. Wszelkie zmiany w uzgodnionej dokumentacji mogą nastąpić za zgodą PLK S. A. Zakładu Linii Kolejowych w Opolu.
2. Inwestor jest świadomy występowania aktualnie na danym terenie będącym przedmiotem Porozumienia i w jego otoczeniu, szkodliwych oddziaływań od transportu kolejowego typu hałas, drgania itp. i nie będzie z tego tytułu zgłaszał i dochodził żadnych roszczeń.

§5

Do obowiązków Inwestora będzie należało w szczególności:

- 1) zawarcie umowy o wykonanie robót z wybranym Wykonawcą;
- 2) przekazanie Wykonawcy frontu robót przy współudziale PLK S.A.;
- 3) zawarcie umowy o sprawowanie nadzoru inwestorskiego z wybranym podmiotem,
- 4) dokonanie czynności odbioru robót od Wykonawcy, przy udziale wyznaczonych przedstawicieli PLK S.A., w tym odbioru robót zanikających;
- 5) zapewnienie wykonania robót zgodnie z właściwymi przepisami prawa, a także zgodnie z zasadami sztuki budowlanej, aktualnym stanem wiedzy fachowej, technicznej oraz technologicznej, jak również ze spełnieniem wymagań technicznych, technologicznych i jakościowych określonych w warunkach technicznych, instrukcjach, standardach technicznych obowiązujących w PLK S.A., ze szczególnym uwzględnieniem zasad i wymagań bezpieczeństwa i higieny pracy;
- 6) zapewnienie wykonywania robót z zachowaniem warunków zapewniających bezpieczne prowadzenie ruchu kolejowego oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy (BHP), w tym obowiązującymi przy wykonywaniu robót budowlanych;
- 7) zapewnienie stosowania materiałów, technik wykonawczych, sprzętu, metod diagnozowania i kontroli spełniających wymagania techniczne określone w przepisach techniczno-budowlanych oraz wewnętrznych instrukcjach PLK S.A. udostępnionych do wglądu przez PLK S.A. W przypadkach, gdy PLK S.A. zgłosi zastrzeżenia w tym zakresie, Inwestor zobowiązany będzie niezwłocznie przedstawić PLK S.A. konieczne aprobaty, wyniki badań i ocen oraz ekspertyzy;
- 8) zapewnienie utrzymywania podczas wykonywania robót terenu budowy oraz bezpośredniego jego otoczenia, z którego korzysta, w należytym stanie, zapewniającym PLK S.A. dojścia i dojazdy do urządzeń i obiektów oraz możliwość wykonywania przez PLK S.A. zadań i prac, w tym przede wszystkim realizowanie przez PLK S.A. zadań w zakresie eksploatacji linii kolejowej, z uwzględnieniem utrudnień w sposób konieczny wiążących się z realizowaną Inwestycją;
- 9) prowadzenie wymaganej dokumentacji w związku z realizacją Inwestycji w zakresie prowadzonych robót, zgodnie z właściwymi przepisami oraz udostępniania tej dokumentacji na każde żądanie PLK S.A.;
- 10) przekazywanie PLK S.A. na zgłoszone przez PLK S.A. żądanie, informacji dotyczących wykonywanych robót inwestycyjnych lub innych niezbędnych czynności wykonywanych na terenie PLK S.A. oraz umożliwienia PLK S.A. przeprowadzenia kontroli ich wykonywania;
- 11) zapewnienie usunięcia wad ujawnionych w czasie realizacji robót lub w czasie odbioru lub w okresie gwarancji /rękojmi;
- 12) zagwarantowanie PLK S.A., iż po zakończeniu Inwestycji infrastruktura kolejowa będzie zapewniała prowadzenie ruchu kolejowego na warunkach nie gorszych, niż przed przystąpieniem Inwestora do realizacji Inwestycji.
- 13) odtworzenie i zabezpieczenie na własny koszt przebudowywanej w ramach realizacji Inwestycji infrastruktury kolejowej - w ciągu 1 miesiąca od dnia protokolarnego stwierdzenia przez PLK S.A. zakresu robót niezbędnych do wykonania dla prawidłowego funkcjonowania linii kolejowej - w przypadku przerwania realizacji Inwestycji,
- 14) przekazanie PLK S.A. wykonanej dokumentacji budowy, w tym dokumentacji powykonawczej, zaktualizowanego planu schematycznego drogowego, operatu geodezyjnego łącznie z aktualizacją map kolejowych wraz z gwarancjami należytego wykonania w części kolejowej,

§ 6

PLK S.A. jest uprawniona do odmowy przyjęcia robót objętych odbiorem w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad, w tym nieprawidłowości, które:

- a) mogą zagrozić bezpieczeństwu ruchu kolejowego;
- b) mogą uniemożliwić lub utrudnić użytkowanie danego elementu zgodnie z jego przeznaczeniem,;
- c) mogą spowodować utrudnienia w ruchu kolejowym (w tym opóźnienia pociągów),
- d) polegają na tym, że wykonane roboty nie są zgodne z dokumentacją projektową lub z przepisami prawa;
- e) polegają na tym, że roboty zostały wykonane w sposób niezgodny z zobowiązaniem Inwestora wynikającym Porozumienia;
- f) są niezgodne z wydanymi uzgodnieniami.

§ 7

Inwestor zobowiązuje się do wykonania robót związanych z Inwestycją w terminie do 31 grudnia 2025 roku.

§ 8

1. Inwestor odpowiada za działania lub zaniechania Wykonawcy jak za działania lub zaniechania własne, w tym za zabezpieczenie BHP oraz ochronę mienia, ubezpieczenie budowy oraz zapewnienie bezpieczeństwa w obrębie Inwestycji. Odpowiedzialność za wszelkie szkody, w tym w mieniu PLK S. A, osób trzecich oraz za szkody na osobie wynikłe w toku i w związku z realizacją prac opisanych niniejszym Porozumieniem ponosi w czasie realizacji Inwestycji Inwestor solidarnie z Wykonawcą, a po oddaniu Inwestycji do eksploatacji Inwestor, co nie wyklucza odpowiedzialności Wykonawcy na podstawie umowy o realizację Inwestycji lub przepisów prawa. Odpowiedzialność Inwestora oraz Wykonawcy obejmuje szkody powstałe w każdej postaci winy.
2. Za działania lub zaniechania osób trzecich, którymi Inwestor lub Wykonawca posługują się przy wykonywaniu poszczególnych robót, odpowiadają jak za swoje własne działania lub zaniechania.
3. Wszelkie koszty poniesione przez PLK S. A. w związku z wykonywanymi robotami i późniejszą eksploatacją wybudowanej w wyniku realizacji Inwestycji budowli (urządzeń) w okresie realizacji Inwestycji zobowiązuje się pokryć Inwestor i Wykonawca odpowiadający solidarnie. Po oddaniu Inwestycji do eksploatacji Inwestor ponosi odpowiedzialność określoną w zdaniu pierwszym wynikającą z późniejszej eksploatacji wybudowanej w wyniku realizacji Inwestycji budowli (urządzeń), co nie wyklucza odpowiedzialności Wykonawcy na podstawie umowy o realizację Inwestycji lub przepisów prawa.
4. Inwestor lub jego Wykonawca zobowiązany jest do naprawy na swój koszt bądź odtworzenia istniejącej infrastruktury kolejowej, gdyby w trakcie wykonywania robót inwestycyjnych, doszło do jej uszkodzenia lub zachodziła potrzeba wykonania robót związanych z włączeniem się do istniejącej infrastruktury oraz zwróci wszystkie koszty, poniesione lub konieczne do poniesienia z tego tytułu przez PLK S.A. oraz inne Spółki z Grupy PKP.
5. W przypadku wystąpienia szkody w infrastrukturze kolejowej i nieprzystąpienia przez Inwestora lub jego Wykonawcy do usuwania zgłoszonych szkód w wyznaczonym terminie lub w przypadku konieczności natychmiastowego usunięcia szkód, PLK S.A. będzie uprawniony według swojego wyboru do usunięcia ich we własnym zakresie lub do zlecenia ich usunięcia innemu podmiotowi, a koszty z tym związane pokryje Inwestor.

6. Inwestor zobowiązuje się zwolnić i uchronić od odpowiedzialności PLK S.A. w zakresie wszelkich procesów sądowych, postępowań administracyjnych, roszczeń, szkód, kosztów jakiegokolwiek rodzaju związanych z Inwestycją. W przypadku poniesienia przez PLK S.A. lub osoby trzecie szkody w związku z realizowaną Inwestycją, Inwestor zobowiązuje się do jej naprawienia. Powyższe dotyczy w szczególności szkód związanych ze śmiercią, uszkodzeniem ciała lub mienia jakiegokolwiek osoby, wywodzonych z jakiegokolwiek podstawy prawnej.
7. Wszelkie kolizje z infrastrukturą PLK S. A. wynikłe w trakcie realizacji Porozumienia Inwestor lub Wykonawca likwiduje własnym staraniem i kosztem.
8. Prowadzone prace nie mogą zakłócić ruchu pociągów ani zagrozić jego bezpieczeństwu, w szczególności Inwestor gwarantuje PLK S.A., iż w czasie realizacji robót ruch pociągów będzie odbywał się zgodnie z opracowanym Regulaminem Tymczasowego prowadzenia ruchu pociągów.
9. Prowadzone roboty i pozostawione w terenie kolejowym instalacje nie mogą w żaden sposób zakłócać pracy urządzeń sterowania ruchem kolejowym, telekomunikacji kolejowej i innych.
10. Jeżeli na skutek prowadzonej Inwestycji dojdzie do bezpośredniego zagrożenia szkoda w środowisku lub do szkody w środowisku, to Inwestor podejmuje działania zapobiegawcze i naprawcze, o których mowa w ustawie z dnia 13 kwietnia 2007 r. o zapobieganiu szkodom w środowisku i ich naprawie (t. j. Dz. U. z 2020r. poz. 2187 ze zm.) na własny koszt. Jeżeli działania te dotyczą infrastruktury PLK S. A, Inwestor sporządzi harmonogram i zakres działań w uzgodnieniu z PLK S. A.
11. Inwestor zobowiązuje się do współpracy i współdziałania z innymi podmiotami realizującymi inwestycje na rzecz PLK S. A. a jeśli w trakcie prowadzonych robót zachodzić będzie konieczność - wyznaczenie koordynatora robót celem bezkolizyjnego prowadzenia inwestycji.
12. Inwestor lub Wykonawca realizujący roboty w jego imieniu zapewni wykonanie inwentaryzacji powykonawczej zgodnie z obowiązującymi instrukcjami i przepisami Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii, postanowień "Prawa Geodezyjnego" oraz przepisów PKP D-19 pt. „Instrukcja o organizacji i wykonaniu pomiarów w geodezji kolejowej”.
13. Inwestor zobowiązuje się do dostarczenia egzemplarza inwentaryzacji powykonawczej zatwierdzonej przez Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej przy PKP Oddział Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu do PLK S. A. Zakładu Linii Kolejowych w Opolu w wersji papierowej i elektronicznej chyba, że dokumentacja ta zostanie przekazana przez Wykonawcę robót budowlanych.
14. W przypadku niedostarczenia inwentaryzacji powykonawczej, o której mowa w ust. 13 do PLK S.A. w terminie 120 dni od zakończenia robót Inwestor zostanie obciążony karą umowną w wysokości 3 000,00 zł (słownie: trzy tysiące złotych 00/100) za każdy rozpoczęty miesiąc zwłoki, przy czym kara ta łącznie nie przekroczy kwoty 80 000,00 złotych. PLK S.A. jest uprawnione do dochodzenia odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary umownej(art. 484 k.c.).
15. PLK S. A. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia urządzeń, instalacji, obiektów, budowli na terenie kolejowym powstałe bez winy PLK S. A. lub w tych przypadkach w których Wykonawca nie dopełnił obowiązku, o którym mowa w ust. 14.

§ 9

Inwestor zobowiąże Wykonawcę Inwestycji do:

a) uzgodnienia z PLK S.A.:

- zlecenia opracowania Regulaminu Tymczasowego Prowadzenia Ruchu w czasie trwania robót;
- zmian w dokumentacji oraz wszelkich koniecznych ustaleń niezbędnych do realizacji

Inwestycji, przy czym koszty związane ze zmianą dokumentacji obciążają Inwestora;
oraz

b) zawarcia z PLK S.A. oddzielnej umowy/porozumienia w zakresie między innymi:

- nieodpłatnego udostępnienia terenu pod inwestycję oraz placu budowy, z zastrzeżeniem poniesienia kosztów związanych z udziałem w komisjach dotyczących przekazania placu budowy i odbioru robót;
- odpłatnego przeszkolenia pracowników Wykonawcy przez PLK S.A. w zakresie warunków miejscowych związanych z zagrożeniami dla bezpieczeństwa i zdrowia podczas wykonywanych prac na terenie kolejowym zgodnie z „Zasadami bezpieczeństwa pracy obowiązującymi na terenie PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. podczas wykonywania prac inwestycyjnych, utrzymaniowych i remontowych wykonywanych przez pracowników podmiotów zewnętrznych lbh-105”;
- odpłatnego opracowania Regulaminu Tymczasowego prowadzenia ruchu pociągów w trakcie wykonywania robót oraz kosztów związanych z opóźnieniami pociągów w przypadku niedotrzymania terminów zamknięć torowych wynikających z Regulaminu Tymczasowego Prowadzenia Ruchu w trakcie wykonywania robót oraz kosztów komunikacji zastępczej;
- uzyskania odpłatnego zezwolenia uprawniającego do wstępu na obszar kolejowy wydawanego przez PLK S.A. na podstawie obowiązującej instrukcji Id-21 „Zasady wstępu na obszar kolejowy zarządzany przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
- rozliczenia się z PLK S.A. z materiałów z rozbiórki nawierzchni torowej, urządzeń elektroenergetycznych PKP oraz urządzeń srk i łączności kolejowej, stanowiących własność PLK S.A. na zasadach i warunkach określonych w „Instrukcja kwalifikowania materiałów pochodzących z działalności PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Im-3” oraz w „Instrukcji gospodarki odpadami PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. IS-1” – dostępnych na stronie internetowej www.plk-sa.pl;
- wniesienia kaucji gwarancyjnej na czas wykonywania robót;
- sprawowania doraźnego (odpłatnego) nadzoru przez pracowników przez PLK S.A. nad wykonywanymi pracami w razie stwierdzenia przez PLK S.A. takiej konieczności.

§ 10

1. Inwestor zobowiązuje się zachować w poufności i nie ujawniać osobom trzecim wszelkich dokumentów, materiałów, informacji zwanych dalej: Informacjami, uzyskanymi w związku z realizacją niniejszego porozumienia, których ujawnienie mogłoby narazić drugą Stronę na szkodę majątkową lub niemajątkową.
2. Wykorzystanie informacji, o których mowa w ust. 1 w innych celach, niż określonych w porozumieniu, jak również ich publikacja, nie są dopuszczalne bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej ze Stron.
3. Obowiązek określony w ust. 1 nie dotyczy informacji powszechnie znanych oraz udostępnienia informacji na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
4. Inwestor dołoży należytej staranności, aby zapobiec ujawnieniu lub korzystaniu przez osoby trzecie z Informacji PLK S.A. podlegających ochronie. Inwestor zobowiązuje się ograniczyć dostęp do Informacji, o których mowa w ust. 1, wyłącznie do tych pracowników lub współpracowników, którym Informacje te są niezbędne do wykonania zleconych czynności i którzy przyjęli obowiązki wynikające z porozumienia.
5. Inwestor zobowiązuje się do zapoznania w sposób udokumentowany zarówno siebie jak i wszystkie osoby realizujące w jego imieniu przedmiot porozumienia z dokumentem pn. „Polityka Bezpieczeństwa Informacji w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. dla Partnerów Biznesowych Spółki SZBI-Ibi-1a”, dostępnym na stronie internetowej [Polityka Bezpieczeństwa Informacji w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. dla Partnerów Biznesowych Spółki SZBI-Ibi-1a \(plk-sa.pl\)](http://www.plk-sa.pl)

§ 11

1. PLK S.A., działając na mocy art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88), zwanego dalej: „RODO”, informuje Pana/Panią, że:
2. Administratorem Danych Osobowych jest PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna, z siedzibą pod adresem: 03-734, Warszawa, ul. Targowa 74;
 - 1) w PLK S.A. począwszy od dnia 25-05-2018 r., funkcjonuje adres e-mail: iod.plk@plk-sa.pl Inspektora Ochrony Danych w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., udostępniony osobom, których dane osobowe są przetwarzane przez PLK S.A.;
 - 2) dane osobowe będą przetwarzane w celu:
 - a) zapewnienia sprawnej i prawidłowej realizacji Porozumienia;
 - b) przechowywania dokumentacji na wypadek kontroli prowadzonej przez uprawnione organy i podmioty;
 - c) przekazania dokumentacji do archiwum, a następnie jej zbrakowania (trwałego usunięcia i zniszczenia);

w zakresie: dane zwykłe – imię, nazwisko, zajmowane stanowisko, miejsce pracy, a także w przypadku złożenia pełnomocnictwa, oświadczeń i innych dokumentów – dane osobowe w nim zawarte;

 - 3) podstawą prawną przetwarzania danych osobowych przez PLK S.A. jest art. 6 ust. 1 lit. c i f RODO, przy czym za prawnie uzasadniony interes PLK S.A. wskazuje się konieczność zawarcia Porozumienia zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami;
 - 4) dane osobowe będą udostępniane innym odbiorcom, jeżeli przepisy szczególne tak stanowią;
 - 5) dane osobowe mogą być przekazane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO, w ramach powierzenia przetwarzania danych osobowych lub udostępnienia na mocy przepisów prawa, przy czym zawsze przy spełnieniu jednego z warunków:
 - a) Komisja Europejska stwierdziła, że to państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiedni stopień ochrony danych osobowych, zgodnie z art. 45 RODO,
 - b) państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiednie zabezpieczenia i obowiązują tam egzekwowalne prawa osób, których dane dotyczą i skuteczne środki ochrony prawnej, zgodnie z art. 46 RODO,
 - c) zachodzi przypadek, o którym mowa w art. 49 ust. 1 akapit drugi RODO, przy czym dane te zostaną wówczas w sposób odpowiedni zabezpieczone, a Inwestor ma prawo do uzyskania dostępu do kopii tych zabezpieczeń pod wskazanym w pkt 2 powyżej adresem e-mail;
 - 6) dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa w okresie realizacji Porozumienia oraz przez okres, w którym PLK S.A. będzie realizował cele wynikające z prawnie uzasadnionych interesów administratora danych, które są związane przedmiotowo z Porozumieniem lub obowiązkami wynikającymi z przepisów prawa powszechnie obowiązującego;
 - 7) ma Pani/Pan prawo do żądania dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych;
 - 8) ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;

- 9) PLK S.A. nie będzie przeprowadzać zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych danych osobowych.
2. Inwestor zobowiązuje się poinformować w imieniu PLK S.A. wszystkie osoby fizyczne kierowane do realizacji Porozumienia oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, które zostaną wskazane jako podwykonawca, a których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Porozumienia oraz na etapie realizacji Porozumienia, o:
- 1) fakcie przekazania danych osobowych PLK S.A.;
 - 2) przetwarzaniu danych osobowych przez PLK S.A.;
3. Na mocy art. 14 RODO, Inwestor zobowiązuje się wykonać, w imieniu PLK S.A. obowiązek informacyjny wobec osób, o których mowa w ust. 2, przekazując im treść klauzuli informacyjnej, o której mowa w ust. 1, wskazując jednocześnie tym osobom Inwestora jako źródło pochodzenia danych osobowych, którymi dysponował będzie PLK S.A..
4. Każda zmiana w zakresie osób fizycznych, których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Porozumienia oraz na etapie realizacji Porozumienia wymaga również spełnienia obowiązków, o których mowa w ust. 2 i 3.

§12

1. Niniejsze Porozumienie obowiązuje z dniem podpisania. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszego Porozumienia, wymagają formy pisemnej w formie aneksu pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie spory wynikłe między Stronami w związku z zawarciem oraz wykonywaniem niniejszego Porozumienia będą rozstrzygane w drodze polubownej. W przypadku nieosiągnięcia przez Strony porozumienia, wszelkie spory związane z niniejszym Porozumieniem rozstrzygane będą przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby jednostki organizacyjnej PLK S. A. Zakładu Linii Kolejowych w Opolu.
3. Inwestor zobowiązany jest do niezwłocznego powiadomienia PLK S. A. o wszelkich zmianach w zakresie reprezentacji bądź danych teleadresowych.
4. PLK S. A. zobowiązany jest do niezwłocznego powiadomienia Inwestora o wszelkich zmianach w zakresie reprezentacji bądź danych teleadresowych.
5. Niniejsze Porozumienie podpisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron, podpisanych przez Strony i parafowanych na każdej stronie. Załączniki do Porozumienia stanowią jego integralną część.

Załączniki:

Załącznik nr 1 – mapa

Załącznik nr 2 – informacja RODO

PKP PLK S. A.:

ZASTĘPCA DYREKTORA
ds. Eksploatacyjnych

Zbigniew Makowski

ZASTĘPCA DYREKTORA
ds. Technicznych

Marcin Halgas

PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.

Zakład Linii Kolejowych
45-090 Opole, ul. Księcia Jana Dobrego 1

INWESTOR:

DYREKTOR
Zarządu Dróg Wojewódzkich
w Opolu

Bartłomiej Horaczuk

ZARZĄD DRÓG WOJEWÓDZKICH
w Opolu
45-231 Opole, ul. Oleska 127
tel. 77 459 18 00, fax 77 458 13 52

RADCA PRAWNY
Ewelina Pordzik



1. Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1, określanego dalej również jako RODO), Zamawiający informuje, że:
 - a) Administratorem danych pozyskanych w związku z zawarciem i wykonaniem porozumienia jest **Zarząd Dróg Wojewódzkich w Opolu, 45-231 Opole, ul. Oleska 127, NIP: 754-25-57-300, REGON: 000126528.**
 - b) Wszelkie informacje związane z przetwarzaniem danych osobowych można uzyskać kontaktując się z inspektorem ochrony danych osobowych pod adresem e-mail: iod@zdw.opole.pl.
 - c) Administrator danych przetwarza jedynie dane osobowe niezbędne do realizacji określonego celu przetwarzania, w tym w szczególności:
 - imię, nazwisko, adres poczty elektronicznej, adres korespondencyjny, numer telefonu/faxu, adres zamieszkania, NIP, REGON – przekazane przez Jednostkę Projektującą lub uzyskane z publicznego rejestru (CEIDG, KRS),
 - imię, nazwisko, stanowisko służbowe, adres poczty elektronicznej, numer telefonu/faxu – pełnomocników oraz osób wskazanych przez Jednostkę Projektującą do kontaktu bądź realizacji porozumienia,
 - imię, nazwisko, stanowisko służbowe, informacje dot. doświadczenia i kwalifikacji, uprawnień osób wskazanych do realizacji porozumienia przez Jednostkę Projektującą,
 - inne dane osobowe przekazane przez Jednostkę Projektującą niezbędne do realizacji przedmiotu Porozumienia.
 - d) Dane osobowe uzyskane w związku z zawarciem Porozumienia oraz w trakcie jej trwania Administrator danych wykorzystuje w następujących celach:
 - w celu wykonania Porozumienia, której Jednostka Projektująca jest stroną lub w celu podjęcia działań na żądanie Jednostki Projektującej, której dane dotyczą, przed zawarciem porozumienia (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
 - w celu wykonania ciążących na Administratorze danych obowiązków prawnych, w szczególności w zakresie przechowywania faktur i dokumentów księgowych oraz dochodzenia należnych roszczeń (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. c RODO),
 - w celu wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi danych, poprzez bieżący kontakt telefoniczny, jak i prowadzenie korespondencji e-mail oraz tradycyjnej w związku z zawarciem lub wykonywaniem porozumienia (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. e RODO).
 - e) Dane osobowe przetwarzane w celu zawarcia i wykonania Porozumienia będą przechowywane przez okres 10 lat od zakończenia realizacji Porozumienia. Okres przechowywania danych osobowych może być wydłużony w przypadku, gdy przetwarzanie jest niezbędne do ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami do końca okresu przedawnienia potencjalnych roszczeń z Porozumienia, a po tym okresie jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa. W przypadku przetwarzania danych w celu wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi danych – dane będą przetwarzane przez okres umożliwiający realizację tego zadania lub do zgłoszenia skutecznego sprzeciwu względem przetwarzania danych. Dane osobowe pozyskane w celu wykonania ciążących na Administratorze danych obowiązków prawnych przetwarzane są przez czas wykonywania przez Administratora danych obowiązków wynikających z przepisów prawa, jak również przez czas, w którym przepisy prawa nakazują przechowywać te dane. Okres przetwarzania może być przedłużony w granicach prawa w przypadku, gdy przetwarzanie danych osobowych niezbędne jest do dochodzenia lub obrony przed



roszczeniami do końca okresu przedawnienia potencjalnych roszczeń z Porozumienia, a po tym okresie jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.

- f) Przetwarzane przez Administratora danych dane osobowe mogą zostać ujawnione m.in. podmiotom prowadzącym działalność płatniczą, podmiotom prowadzącym działalność kurierską lub pocztową, dostawcom odpowiedzialnym za obsługę systemów informatycznych, podmiotom świadczącym usługi doradcze, pomoc prawną, podatkową, rachunkową, innym podmiotom, którym dane zostały lub zostaną udostępnione na podstawie porozumienia powierzenia przetwarzania danych osobowych lub upoważnienia do przetwarzania danych oraz podmiotom, którym Administrator danych będzie zobowiązany udostępnić dane, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
- g) Podanie danych osobowych jest dobrowolne. W zakresie zawarcia i wykonania przedmiotu Porozumienia, jest jednak warunkiem zawarcia i realizacji Porozumienia. Brak podania w takim wypadku niezbędnych danych osobowych, może uniemożliwić zawarcie Porozumienia bądź wykonanie przedmiotu Porozumienia z winy Jednostki Projektującej.
- h) Administrator danych nie przekazuje danych osobowych poza EOG.
- i) Administrator danych nie podejmuje decyzji w sposób zautomatyzowany, w szczególności nie poddaje profilowaniu danych osobowych osoby, której dane dotyczą.
- j) Osobie, której dane osobowe Administrator danych przetwarza, przysługuje prawo:
- dostępu do danych osobowych (Administrator informuje, że w przypadku gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1-3 RODO, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, Administrator może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. W przypadku, gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1-3 RODO, w odniesieniu do przetwarzaniem danych osobowych - na etapie przechowywania - zawartych w protokole oraz załącznikach, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, Administrator może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających w szczególności na celu sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia),
 - prawo do sprostowania danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień porozumienia w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp, a w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych - na etapie przechowywania - zawartych w protokole oraz załącznikach, nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników),
 - prawo żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych (wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 RODO, nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego) z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego),
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- k) W każdej chwili istnieje możliwość skorzystania z prawa do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych realizowanego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO. Administrator danych przestanie przetwarzać dane w tym celu, chyba że będzie w stanie wykazać, że w stosunku do danych istnieją dla Administratora danych ważne prawnie uzasadnione podstawy, które są nadrzędne wobec interesów, praw i wolności osoby, której dane dotyczą lub dane będą niezbędne do ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

DYREKTOR
Zarządu Dróg Wojewódzkich
w Olsztynie

Bartłomiej Horaczuk

Wahood